

中町中和会商店街振興組合

【インバウンドへの対応】

酒田港は、山形県唯一の重要港湾、国際貿易港として地域経済と生活を支える大きな役割を果たしています。平成29年8月2日には、外国船籍のクルーズ船としては初となるイタリア船籍コスタネオロマンチカ号(5万7,150トン、乗客定員1,800人)が寄港し、約1,000人の酒田市民が詰め掛け、歓迎のイベントを行いました。平成30年度は、外国船籍クルーズが4回(日本船籍クルーズは3回)寄港の予定をしています。

中町中和会商店街振興組合では酒田港寄港に伴うインバウンドに対応するため、タブレット端末を活用した外国人観光客への翻訳接客の取り組みを始めました。

タブレット端末は酒田市の助成金を活用し15台導入し、タブレット翻訳を希望する組合員に配布しました。翻訳自体はスマートフォンでも可能ですが、画面が大きいいため、見やすい使いやすい等の理由からタブレットを活用することになりました。あるがままの自分達の商売をインバウンドにつなげるにあたり、翻訳タブレットというツールがあれば心強いだらうという点、また、組合員個人で言語の勉強も行っていきたいとの期待も込められています。

端末の使い方については、元パソコン教室経営者の方が店舗ごとに説明を行っています。

実際に外国人のお客が来店したことを想定し、酒田市中町中和会商店街振興組合では、酒田市中町中和会商店街振興組合が各店舗に訪問し、英語で話しかけてもらい、店員が端末を操作し接客対応の練習を行っています。

協屋理事長は、「インバウンド対応の入り口を作るため、第1弾としてタブレット翻訳を実施しました。第2弾としては、外国人のお客が入店しやすいような外観(英語表記の看板)づくりを行っていきたいです。今後は、さらなる発展のため、組合員の足並みを揃え、商店街全体でインバウンドの対応を行っていきたいです。」とのことでした。

【チュワちゃんGo!!】

中町中和会商店街振興組合では、平成29年11月よりスマホかタブレットを活用してのスタンプラリーを行う「チュワちゃんGo!!」を実施しています。

参加店の店頭に貼ってある「チュワちゃんステッカー」を端末で読み取るにより、お店の情報やお得なクーポンが表示されます。また、「チュワちゃんスタンプ」を3つ集めると、素敵な景品を受け取ることができます。

これによりゲーム感覚で商店街を回ってもらい、回遊により複数の店舗に足を運んでもらうことを期待しています。



【マスコットキャラクター：チュワちゃん】

組 合 概 要	
所 在 地	酒田市中町2-4-8 新栄ビル2階
TEL/FAX	0234-22-1555/0234-22-1756
主な事業	商品券及びサービス券の発行、販売促進に関する共同事業
代表理事	脇屋 直紀
設 立	昭和62年8月
組合員数	46